



SUNSM PARTNER ADVANTAGE PROGRAM CONTRATTO PER INDEPENDENT SOFTWARE VENDORS

LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO "SUNSM PARTNER ADVANTAGE PROGRAM" PER INDEPENDENT SOFTWARE VENDORS. CLICCANDO SUL PULSANTE "ACCETTA", QUI SOTTO, LA SOCIETA' ACCETTA I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, CHE AVRA' EFFICACIA DAL MOMENTO IN CUI L'ACCETTAZIONE VIENE ESPRESSAMENTE CLICCANDO SUL DETTO PULSANTE. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DI TUTTE LE CONDIZIONI, SCEGLIERE IL PULSANTE "RINUNCIA" ALLA FINE DEL CONTRATTO.

Il presente CONTRATTO PER INDEPENDENT SOFTWARE VENDORS "SUN PARTNER ADVANTAGE PROGRAM", (il "Contratto") viene stipulato tra SUN MICROSYSTEMS, INC., società del Delaware, con sede in Santa Clara, 4150 Network Circle, CA 95054, USA e le società sue Affiliate ("Sun"), e la Società (nel seguito la "Società" o il "Partner") elencata nel "Modulo di Iscrizione al Sun Partner Advantage Program" che appare sul sito web di Sun all'indirizzo <<http://sun.com/partners/isv/apply/>>, ed entrerà in vigore dalla data (successiva all'accettazione da parte della Società) della comunicazione via email dell'accettazione di Sun del presente Contratto ("Decorrenza").

I. CONDIZIONI GENERALI

1. INTERPRETAZIONE

- 1.1 Lo scopo delle Condizioni Generali è di creare un unico sistema attraverso il quale Sun e la Società possano stipulare Contratti.
- 1.2 Nelle Condizioni Generali:
 - per "Società Affiliata" si intende, in relazione a ciascuna delle Parti, qualunque entità: (a) posseduta almeno al 50% da una delle Parti; o (b) sulla quale una delle Parti eserciti un controllo di gestione; o (c) che sia soggetta al controllo ordinario di una delle Parti; o (d) che possieda il 50% o più di una delle Parti;
 - per "Contratto" si intende ogni contratto costituito dalle Condizioni Generali e dal relativo Allegato sottoscritti dalle Parti;
 - per "Informazioni Riservate" si intendono le informazioni rese da una delle Parti all'altra, in conformità con quanto definito in ciascun Contratto, che, al momento della divulgazione, o prima, vengano definite per iscritto come private o riservate;
 - per "Attrezzatura" si intende l'hardware (inclusi i componenti), i *media* software e i pezzi di ricambio elencati nei listini prezzi standard dei prodotti Sun pubblicati di volta in volta. L'Attrezzatura Sun, o i pezzi di ricambio o i componenti dell'Attrezzatura Sun potranno essere nuovi o usati. In ogni caso, si applicano le condizioni di garanzia Sun;
 - per "Allegato" si intende ogni allegato alle Condizioni Generali così come sottoscritte dalle Parti di volta in volta;
 - per "Prodotti" si intende l'Attrezzatura o il

Software;

per "Servizi" si intende qualsiasi offerta presente nell'Elenco dei Servizi Sun (ciascuna offerta, un "Elenco dei Servizi") consultabile sul sito all'indirizzo <http://www.sun.com/service/servicelist> (la cui copia cartacea sarà fornita alla Società su richiesta), unitamente alle eventuali altre offerte di servizi che le Parti possano aver concordato, compresi i servizi descritti in qualsivoglia Contratto di Appalto ("SOW");

per "Software" si intende (i) qualunque programma software a codice binario incluso nei listini prezzi standard di Sun pubblicati di volta in volta, (ii) tutti gli Aggiornamenti, e (iii) gli eventuali manuali d'uso per l'utente o altra documentazione;

per "Marchi Sun" si intendono tutti i nomi, i marchi, i logo, i design, le presentazioni commerciali ed eventuali altre presentazioni del brand utilizzate da Sun in relazione ai Prodotti e ai Servizi;

per "Tecnologia" si intende qualsiasi tecnologia specificata in un Allegato e fornita a Sun perché possa essere utilizzata per lo sviluppo o la distribuzione di Prodotti e Servizi.

per "Aggiornamenti" si intendono le release successive e le correzioni degli errori del Software già distribuito, così come elencati nei listini prezzi standard pubblicati da Sun di volta in volta.

2. INFORMAZIONI RISERVATE

La Parte che ricevesse Informazioni Riservate ("la Parte

ricevente") si impegna a garantirne la riservatezza con lo stesso impegno che osserva per le proprie informazioni di pari importanza, e comunque in nessun caso al di sotto del livello minimo di ragionevolezza. Le Informazioni Riservate potranno essere rivelate soltanto a dipendenti, appaltatori e fornitori terzi che offrano servizi finalizzati all'adempimento del presente Contratto, e/o alle eventuali altre entità coinvolte nelle attività interne di entrambe le parti, che siano soggette nei confronti della Parte ricevente a obblighi analoghi di riservatezza, e dovrà utilizzarle esclusivamente per gli scopi contemplati nel relativo Contratto.

Le presenti disposizioni non si applicano alle informazioni:

- (a) di cui la Parte ricevente venga a conoscenza senza che la stessa abbia violato il contenuto del presente articolo;
- (b) divenute di pubblico dominio indipendentemente da atti o omissioni della Parte ricevente;
- (c) che la Parte ricevente sviluppi in maniera indipendente, senza utilizzare Informazioni Riservate dell'altra parte; o
- (d) divulgate in seguito ad un'ordinanza di un Tribunale o di un organo amministrativo, a condizione che la Parte ricevente medesima abbia notificato tempestivamente per iscritto all'altra Parte tale provvedimento e che le fornisca l'assistenza ragionevole affinché l'altra parte possa avvalersi della facoltà di opporvisi.

3. LEGGI SULL'ESPORTAZIONE

Tutti i Prodotti, i Servizi, la Tecnologia, i materiali, i tools, ed i dati tecnici distribuiti da Sun potrebbero essere soggetti ai controlli statunitensi sull'esportazione o alle legislazioni commerciali di altri paesi. La Società e Sun si impegnano ad osservare tutti i regolamenti sulle esportazioni e riconoscono la propria responsabilità nell'ottenimento delle licenze di esportazione, ri-esportazione o importazione, secondo le necessità. La Società e Sun si impegnano a non esportare o ri-esportare ad entità incluse negli attuali elenchi predisposti dagli Stati Uniti dei paesi esclusi dall'esportazione, o ad alcun paese soggetto all'embargo statunitense o a controllo antiterrorismo, così come specificato nelle leggi sull'esportazione statunitensi. La Società e Sun si impegnano a non fare uso di, né a fornire, Prodotti, Servizi, Tecnologia, materiali, tools, e dati tecnici affinché possano essere utilizzati nella costruzione di armi chimiche, biologiche, nucleari o di missili.

4. MARCHI REGISTRATI SUN

- 4.1 La Società potrà fare riferimento ai Prodotti e ai Servizi utilizzando i nomi ad essi associati, a condizione che tali riferimenti non siano fuorvianti e siano conformi alle Policies di Sun di gestione dei Marchi e dei Logo, consultabili all'indirizzo web <http://www.sun.com/policies/trademarks>.
- 4.2 Alla Società non è permesso eliminare o alterare in

alcun modo alcun Marchio Sun, e neppure è permesso di imprimere o usare il proprio logo congiuntamente al logo Sun sui Prodotti e Servizi. La Società si impegna a garantire che qualunque uso essa farà dei Marchi Sun andrà al solo beneficio di Sun.

- 4.3 La Società si impegna a non incorporare alcuno dei marchi Sun all'interno dei suoi marchi, dei suoi service marks, delle sue denominazioni societarie, dei suoi indirizzi internet, dei suoi nomi di domini, o di qualunque altra designazione di simile natura.

5. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA'

- 5.1 Ciascuna Parte riconosce tutte le responsabilità assunte nei confronti dell'altra, siano esse riferite a decessi o lesioni personali determinate da atti o omissioni gravemente negligenti, a azioni per mancato pagamento, o ancora ai diritti irrinunciabili dei consumatori previsti dalla legge (vedi ad esempio, le leggi sulla responsabilità per prodotti difettosi).

- 5.2 Fermo restando quanto previsto al punto 5.1 e le eccezioni individuate in ciascun Allegato, nonché in tutti i casi previsti da altre disposizioni inderogabili di legge:

- (a) le Parti limitano la responsabilità per danni di qualsiasi natura comunque sofferti dall'altra Parte in relazione a contestazioni sorte ai sensi del presente contratto, sia che derivino dall'inadempimento del presente Contratto o dall'inadempimento delle clausole di garanzia, sia che riguardino responsabilità di natura extracontrattuale, o che siano determinati da atti o omissioni gravemente negligenti, all'importo totale massimo di \$2.000.000 (due milioni di dollari USA) per ciascun Contratto oppure, nel caso di vendite, le Parti limitano la responsabilità per danni di qualsiasi natura comunque sofferti dall'altra Parte in relazione a contestazioni sorte ai sensi del presente contratto, all'importo pagato all'altra parte nei 12 mesi precedenti per i Prodotti o Servizi per i quali sia sorta una contestazione, fino ad un massimo \$2.000.000 (due milioni di dollari USA); e
- (b) le Parti potranno essere responsabili solamente per danni immediati e diretti, con esclusione di qualsiasi responsabilità per danni di carattere indiretto, punitivo, particolare, incidentale, connessi a, o derivanti dalle, Condizioni Generali o da qualunque altro Contratto (inclusi, senza limite alcuno, i danni derivanti dalla perdita di profitti, del valore di avviamento, di dati, di informazioni, di ordini trasmessi per via

elettronica, o da altre utilità economiche), comunque tali danni siano prodotti, sia che derivino dall'inadempimento del presente Contratto, o per inadempimento delle clausole di garanzia, sia che riguardino responsabilità di natura extracontrattuale, o che siano determinati da atti o omissioni gravemente negligenti, sia che la Parte sia stata precedentemente avvertita della possibilità di tali danni.

5.3 La responsabilità per danni sarà esclusa anche nell'ipotesi in cui i rimedi appositamente previsti dal presente Contratto si rivelino incapaci di raggiungere il loro scopo.

6. RISOLUZIONE E SCADENZA

6.1 Le Condizioni Generali e qualunque Allegato saranno risolti di diritto con effetto immediato, previa notifica scritta che comunica la risoluzione inviata alla Parte inadempiente:

- a) nel caso di inadempimento di una delle Parti causato da violazione irrimediabile delle clausole contrattuali, oppure
- b) in caso di inadempimento rimediabile, se la Parte inadempiente non pone rimedio alla violazione commessa entro i 30 (trenta) giorni successivi alla notifica scritta del suddetto inadempimento inviata alla Parte inadempiente dall'altra Parte.

6.2 Nel caso in cui non sia in vigore nessun Allegato, le Condizioni Generali potranno essere risolte con effetto immediato, previa notifica scritta che comunica la risoluzione contrattuale inviata da una delle Parti all'altra.

6.3 Alla risoluzione o alla scadenza delle Condizioni Generali, tutti i relativi Allegati decadranno automaticamente con effetto immediato. Successivamente alla risoluzione o alla scadenza di un Allegato, ciascuna delle due Parti restituirà all'altra, in buono stato di conservazione, fatta salva la ragionevole usura, eventuali oggetti di proprietà dell'altra Parte che siano ancora in suo possesso o sotto il suo controllo, relativi a quell'Allegato. Fatte salve le previsioni di cui al precedente capoverso, nessuna delle due Parti sarà obbligata a restituire alcun oggetto di proprietà sul quale continua a godere diritti, compreso il diritto di possesso.

7. CESSIONE E SUBAPPALTO

Le Condizioni Generali ed ogni relativo Allegato potranno essere cedute da ciascuna delle Parti soltanto secondo quanto previsto nell'Allegato applicabile.

8. CONTROVERSIE

In caso di controversia relativa alle Condizioni Generali o a qualsiasi Allegato, le Parti si impegnano ad adoperarsi al meglio delle loro possibilità per la risoluzione della questione, organizzando a tale scopo un incontro tra i manager preposti. Qualora in tale sede non si addivenga ad una risoluzione della controversia, le Parti potranno delegare la risoluzione della questione ai rispettivi dirigenti. Decorsi trenta (30) giorni dalla richiesta di tale intervento, in difetto di una soluzione transattiva della controversia, le Parti potranno agire in via giudiziale. In ogni caso, a prescindere dalle previsioni di cui al precedente capoverso, ciascuna Parte potrà in ogni momento fare ricorso all'Autorità Giudiziaria per la tutela dei propri interessi.

9. DISPOSIZIONI GENERALI

In caso di controversia, il presente Contratto è soggetto alle leggi della California, e foro esclusivo sarà il Foro competente della Contea di Santa Clara, California.

Le leggi di qualsiasi altra giurisdizione e la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di Prodotti non potranno essere applicate per la risoluzione di eventuali controversie sorte in relazione al presente Contratto.

9.1 Le Parti non saranno ritenute responsabili qualora l'inadempimento di qualsivoglia obbligazione sorta ai sensi del presente Contratto sia determinato da impossibilità della prestazione derivante da cause ad esse non imputabili ai sensi di qualunque Contratto, sempreché la Parte inadempiente si sia diligentemente impegnata per l'adempimento. Le presenti previsioni non esonerano comunque le Parti dall'obbligazione di pagare le somme di denaro dovute fino a quel momento.

9.2 Tutte le comunicazioni scritte, incluse quelle effettuate via facsimile o via posta elettronica, previste dalle Condizioni Generali o da eventuali Allegati dovranno essere consegnate di persona oppure comprovate da avviso di ricevimento o da ricevuta ed avranno efficacia dal momento della ricezione.

9.3 Né le presenti Condizioni Generali, né nessun altro Contratto possono essere interpretati nel senso di costituire partnership, rapporti di franchise, joint venture, rapporti di agenzia, o di lavoro subordinato o fiduciario. Nessuna delle due parti potrà vincolare l'altra o agire secondo modalità che esprimono o implicano un rapporto che non sia quello di un contraente indipendente.

9.4 Nel caso in cui qualche previsione delle Condizioni Generali o di qualche Contratto sia

ritenuta invalida ai sensi di qualche legge o regolamento di qualche governo o da qualche tribunale o collegio arbitrale, tale invalidità non inficerà l'efficacia delle altre previsioni.

- 9.5 I diritti e le obbligazioni di cui alle presenti Condizioni Generali e di eventuali Allegati, che per la loro natura dovessero restare in vigore, continueranno ad avere efficacia anche dopo la risoluzione o la scadenza delle Condizioni Generali o del relativo Allegato.
- 9.6 Qualsiasi rinuncia espressa o mancato tempestivo esercizio di eventuali diritti di cui alle Condizioni Generali o agli Allegati relativi non implicheranno alcuna definitiva rinuncia a far valere un diritto.
- 9.7 Nessuna modifica alle Condizioni Generali o ad

eventuali Allegati sarà vincolante, a meno che sia espressa per iscritto e sottoscritta di pugno da un rappresentante, munito dei necessari poteri, di ciascuna delle due Parti.

- 9.8 Ciascun Contratto costituisce l'intero accordo delle parti relativamente al proprio oggetto. Esso annulla e sostituisce tutte le comunicazioni, proposte, condizioni, garanzie verbali o scritte, precedenti o contemporanee, e prevale su qualsiasi condizione ulteriore o opposta contenuta in qualsivoglia citazione, ordine d'acquisto, ricevuta, o altra comunicazione intervenuta tra le Parti relativamente all'oggetto del contratto.

II. ALLEGATO AL SUN PARTNER ADVANTAGE PROGRAM

IL PRESENTE ALLEGATO (l'"Allegato") insieme alle "Condizioni Generali", di cui sopra, costituisce il "Contratto per il Programma", e la sua Data di Decorrenza sarà quella definita nelle premesse alle Condizioni Generali di cui sopra ("Data di Decorrenza dell'Allegato"). Le Condizioni Generali costituiscono parte integrante del presente Allegato che ne rappresenta espresso riferimento.

1. INTERPRETAZIONE

1.1 Nel presente Allegato:

per "Appendice" si intende qualunque Appendice al presente Allegato;

per "Il Programma" si intende il "Sun Partner Advantage Program per Independent Software Vendors," ovvero il programma dei benefits che Sun offre agli stessi.

per "La Guida di Riferimento al Programma" si intende il manuale del programma di Sun che descrive gli attuali benefits, le policies, e le procedure del Programma.

per "Piattaforma Sun" si intende la combinazione dell'hardware e del software di Sun, incluso il sistema operativo, concepiti per il funzionamento dei prodotti o dei servizi della Società.

1.2 I termini espressi con lettere maiuscole ma non definiti in questo Allegato hanno il significato definito nelle Condizioni Generali.

1.3 In caso di incongruenze tra gli elementi del presente Contratto per il Programma, verrà applicato il seguente ordine di priorità (in ordine discendente):

- (a) un'Appendice al presente Allegato;
- (b) il presente Allegato
- (c) La Guida di Riferimento al Programma
- (d) le Condizioni Generali;
- (e) le condizioni di vendita dei Prodotti;

eventualmente applicabili.

2. **LIVELLI DI MEMBERSHIP.** Sun potrà assegnare alla Società il grado di membership e il nome della categoria che si convengono in base ai requisiti della Società così come definiti nella Guida di Riferimento al Programma. I benefits derivanti dalla partecipazione al Programma possono variare in funzione dei suddetti diversi livelli.

3. **CONTATTO PRINCIPALE.** La Società manterrà un contatto principale (il "Contatto Principale") con riferimento al Programma, al fine di facilitare le comunicazioni tra Sun e la Società relative al Programma stesso. Il Contatto Principale riceverà tutte le comunicazioni relative al Programma e la Società non potrà esimersi dal fornirle.

4. **MODULO DI ISCRIZIONE.** Prima dell'accettazione del Contratto per il Programma da parte della Società, la Società dovrà compilare il Modulo di Iscrizione al Programma stesso, scaricabile dal sito web di Sun all'indirizzo <<http://sun.com/partners/isv/apply/>>, che costituisce parte integrante di questo Contratto per il Programma. Ciò che la Società è tenuta a fare relativamente al Modulo di Iscrizione al Programma, ad es. l'aggiornamento delle responsabilità, è illustrato nella Guida di Riferimento al Programma.

5. **DIRITTI DI PUBBLICAZIONE; PROTEZIONE DEI DATI.**

5.1 Sun potrà utilizzare il nome della Società nel

materiale promozionale connesso alla vendita dei Prodotti o dei Servizi, inclusi i comunicati stampa, le presentazioni e i riferimenti dei clienti. Il suddetto utilizzo sarà gratuito ed effettuabile con qualunque mezzo su scala mondiale. Sun otterrà dalla Società il preventivo consenso scritto per divulgare richieste di risarcimento, preventivi, garanzie o attribuzioni della Società, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato.

5.2 Eccezione fatta per le Informazioni Riservate della Società, Sun potrà utilizzare nelle sue pubblicazioni e distribuire a sua discrezione con qualsiasi mezzo tutto il materiale e le informazioni ricevute dalla Società nell'ambito del Programma. Se la Società possiede del materiale non riservato che desidera non venga utilizzato e distribuito da Sun secondo le modalità sopra descritte, non lo deve fornire a Sun con il Programma. Fornendo a Sun qualsivoglia materiale ed informativa, la Società si fa garante ai sensi del presente Accordo di aver ottenuto tutte le opportune autorizzazioni dai suoi clienti, dipendenti, o terzi menzionati nel suddetto materiale, affinché esso possa essere utilizzato come sopra descritto.

5.3 Nel caso in cui la Società scelga di acquistare indirettamente i Prodotti da un Rivenditore Autorizzato Partner di Sun (i rivenditori), la Società garantisce e dichiara fin di aver ottenuto il consenso del suo Contatto Principale per permettere a Sun di condividere le informazioni personali del Contatto Principale con i partner di tale canale potenziale, per soddisfare la finalità del presente Contratto per il Programma.

5.4 Nell'elaborazione del materiale e delle informazioni di cui ai commi 1 e 2, la Società: (i) si conformerà alle disposizioni della legislazione vigente sulla protezione dei dati; (ii) adotterà sul posto adeguate misure di sicurezza sia organizzative che tecniche per garantire la riservatezza della suddetta elaborazione; e (iii) con riferimento alla consegna a Sun del suddetto materiale ed informazioni agirà solo ed esclusivamente su istruzioni di Sun.

5.5 La Società acconsente che i dati forniti a Sun, incluse le informazioni personali relative al Contatto Principale ed agli altri contatti della Società, saranno conservati negli Stati Uniti d'America, e dichiara di aver ottenuto dai suoi dipendenti l'autorizzazione per permettere a Sun di utilizzare i suddetti dati personali per contattare i dipendenti della Società che partecipano al Programma.

6. **PRODOTTI SCONTATI.** In caso la Società possa scegliere di acquistare prodotti scontati secondo quanto definito nel Programma, ed opti per tale possibilità, si applicheranno le seguenti condizioni:

6.1 Sconti e Limiti di Acquisto. Gli sconti relativi (applicabili solo agli acquisti effettuati direttamente

da Sun) ed i limiti di acquisto di tali Prodotti saranno esplicitati nella Guida di Riferimento al Programma, e potranno variare in funzione del grado di membership.

6.2 Scopi consentiti per l'utilizzo dei Prodotti: la Società dovrà utilizzare i Prodotti soltanto per gli scopi di cui alla Guida di Riferimento al Programma ed entro i limiti espressi in tale Guida. La Società attribuisce a Sun il diritto di verificare l'utilizzo dei Prodotti solo per i suddetti scopi e garantisce a Sun l'accesso alle sue strutture, previo ragionevole preavviso, per verificare il suddetto utilizzo.

6.3 Prodotti della Società Sviluppato o oggetto di Porting: gli eventuali Prodotti della Società che la Società include nel Modulo di Iscrizione al Programma affinché vengano sviluppati o quali oggetto di porting devono avere le seguenti caratteristiche:

- (a) soddisfare l'impegno di compatibilità con la Piattaforma Sun con riferimento alla categoria ed al livello di membership della Società, così come evidenziati nella Guida di Riferimento al Programma;
- (b) essere resi disponibili per la vendita, la locazione o la licenza agli utenti finali, in conformità con il relativo scadenziario stabilito nella Guida di Riferimento al Programma; e
- (c) essere coperti dai servizi di assistenza della Società, compresa la fornitura degli aggiornamenti e dei programmi di eliminazione dei bachi a favore degli utilizzatori finali.

6.4 Indennizzi relativi ai Prodotti della Società. La Società difenderà e manterrà indenne Sun da qualsivoglia danno, perdita, responsabilità, costo o spesa, incluse le spese legali ordinarie, e da ogni eventuale danno conseguente o incidentale che avesse origine o derivasse da eventuali richieste di risarcimento o da azioni legali instaurate nei confronti di Sun e fondate sulla presunzione della responsabilità di Sun rispetto alla produzione, alla distribuzione, al marketing, alla pubblicità, all'esportazione, alla vendita o all'utilizzo dei prodotti della Società da parte di chiunque, e/o rispetto ai servizi commercializzati e/o sviluppati ai sensi del presente Contratto per il Programma, o rispetto al sito web della Società al quale il sito di Sun riporta per mezzo di un link, a norma dell'Articolo 18 del presente Allegato, incluso, a mero titolo esemplificativo, qualunque prodotto e/o servizio della Società commercializzato insieme a qualsivoglia logo del Programma, o qualunque uso di tale logo. In ogni caso, la Società non sia obbligata ad indennizzare o a difendere Sun rispetto a

qualsivoglia pretesa di violazione dell'uso dei Marchi Registrati Sun e dei suddetti logo, sempreché la Società sia adempiente al presente Contratto per il Programma.

6.5 Metodo di Acquisto Diretto o Indiretto. La Società potrà scegliere di acquistare i Prodotti direttamente da Sun o indirettamente, tramite un Rivenditore Autorizzato Partner di Sun (i rivenditori), a seconda dei metodi resi disponibili da Sun in una specifica zona geografica e secondo le linee guida evidenziate nella Guida di Riferimento al Programma. La Società dovrà scegliere uno di tali metodi per effettuare gli acquisti da Sun con il Programma.

6.6 Condizioni di Acquisto. Le condizioni di acquisto dei Prodotti sono le seguenti:

(a) se la Società si trova in un paese dove Sun autorizza le vendite **dirette**, e la Società opta per l'acquisto diretto da Sun, si applicano le condizioni di acquisto standard di Sun di cui all'"Allegato Acquisti" in vigore in quel paese, che devono essere sottoscritte prima di effettuare l'acquisto (e che sono consultabili all'indirizzo:

<<http://www.sun.com/sales/salesterms/>>, o che sono comunque disponibili su richiesta a Sun),

(b) se la Società si trova in un paese dove Sun autorizza le vendite **indirette**, e la Società opta per l'acquisto indiretto da Sun, si applicano le condizioni di acquisto concordate tra la Società e l'apposito Rivenditore Autorizzato Partner di Sun (il rivenditore).

6.7 Licenza per il Software. Tutti i prodotti software per computer di Sun o di terzi acquistati con il Programma saranno soggetti alla concessione di licenza e disciplinati dai termini e condizioni della licenza sul codice binario per l'utente finale, che accompagna i suddetti prodotti al momento della fornitura alla Società, subordinatamente alle restrizioni dell'Articolo 15.2 di cui al presente Contratto.

6.8 Rivendita; Trasferibilità della/e Licenza/e Software.

- (a) La Società potrà trasferire qualunque licenza per il Software di sistemi operativi, assieme all'Attrezzatura ad esso collegata, nei seguenti casi:
- (i) se il trasferimento ha luogo dopo almeno 1 (un) anno dalla data di consegna dell'Attrezzatura da parte di Sun; e
 - (ii) se la Società, dopo aver informato Sun, ottiene dal cessionario un impegno scritto di accettazione dei termini e

condizioni di licenza applicabili.

- (b) Nel caso in cui la Società rivenda un Prodotto in violazione della presente disposizione, Sun fatturerà alla Società, e la Società accetta di pagare a Sun, un importo pari alla differenza tra il prezzo netto del pacchetto dell'Attrezzatura ed il prezzo di listino delle componenti del pacchetto, o per i Prodotti acquistati con lo sconto, l'importo dello sconto accordato.

6.9 Esclusioni. Fatto salvo quanto espressamente previsto nel contratto di licenza che disciplina il Software:

(a) non viene concessa, né implicitamente né altrimenti, alcuna licenza o altro diritto con riferimento al copyright, alle informazioni riservate e al know-how di Sun;

(b) non viene concessa, né implicitamente né altrimenti, alcuna licenza o altro diritto con riferimento ai brevetti di Sun (ivi comprese, a mero titolo esemplificativo, eventuali rivendicazioni di brevetti su combinazioni di prodotti della Società e prodotti Sun) o a diritti di proprietà intellettuale di terzi.

6.10 Altri Programmi Scontati di Sun. Qualsiasi acquisto che la Società effettua con il Programma costituisce rinuncia al diritto di acquistare prodotti scontati di Sun sulla base di altri accordi.

7. ESCLUSIONI DI GARANZIA. AD ECCEZIONE: (1) DELLE GARANZIE CHE ACCOMPAGNANO LA DOCUMENTAZIONE DEI PRODOTTI SUN ACQUISTATI PER MEZZO DEL PROGRAMMA, E (II) DELLE GARANZIE CONTENUTE NEL PRESENTE ACCORDO O IN UN SUO ALLEGATO, TUTTE LE ALTRE CONDIZIONI E GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO, O DI NON VIOLAZIONE SONO ESCLUSE, FATTA ECCEZIONE PER LE GARANZIE PREVISTE DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE.

8. USO DEI MARCHI SUN E DEI LOGO

8.1 Diritti d'Uso dei Marchi Sun. La Società riconosce che nei rapporti con Sun, Sun è l'unica titolare di tutti i diritti, titoli e interessi sui e nei confronti dei Marchi Sun, e di tutto il valore di avviamento ad essi associato. Alla Società non è concesso alcun diritto, titolo o licenza di, o interesse in, alcun Marchio Sun. La Società si impegna a non porre in essere turbative della proprietà o dell'uso dei marchi Sun ed a non contestarne la validità e a non cercare di adottare o registrare nessun marchio che sia identico ad alcuno dei Marchi Sun o simile ad essi o con essi confondibile. Nell'eventualità che la Società

acquisisse (grazie ai procedimenti di legge o altrimenti) qualche diritto su alcuno dei Marchi Sun, essa immediatamente e senza alcun costo per Sun trasferirà a Sun tutti i suddetti diritti ed il valore di avviamento ad essi associato, insieme alle relative applicazioni e registrazioni. La Società collaborerà con Sun e adotterà ogni ragionevole misura atta a fornire assistenza a Sun nell'assicurare, proteggere e mantenere la titolarità dei diritti sui Marchi Sun su scala mondiale ed a spese di Sun, impegnandosi tra l'altro a dare notizia a Sun di qualsiasi potenziale violazione degli stessi ed a cooperare con Sun nella preparazione, esecuzione e registrazione dei documenti legali necessari per registrare o proteggere in altro modo i Marchi Sun.

8.2 Uso dei Logo. Sun conferisce alla Società una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile, non soggetta a royalties, di utilizzare su scala globale un eventuale logo Sun applicabile (il "Logo"), affinché il/i Tipo/i di Partner della Società possa(n) fare riferimento al programma Sun o associarsi ad esso e solamente nei seguenti termini:

- (a) nella forma esatta fornita da Sun;
- (b) sui materiali di prevendita di marketing e pubblicità che mostrano in modo evidente il logo ed il nome della Società, ma non sul prodotto, sulla confezione, sulla documentazione, sui container di spedizione o su altri materiali distribuiti con i Prodotti o con la fornitura dei Servizi;
- (c) sul sito web della Società, come link alla home page di Sun Microsystems (www.sun.com) o ad una URL di Internet che sarà eventualmente fornita dal program manager di Sun;
- (d) in modo tale che sia meno evidente dello stesso nome e logo della Società;
- (e) in conformità con i Requisiti di Utilizzo di Marchi & Logo Sun e secondo gli eventuali standard della grafica distribuita da Sun;
- (f) in modo che risulti veritiero e non fuorviante ed in modo tale che l'utilizzo del Logo non suggerisca eventuali relazioni con Sun, impegni o garanzie da parte di Sun non veritieri;
- (g) in maniera tale da escludere eventuali dichiarazioni o allusioni diffamatorie relativamente a Sun o ai suoi prodotti o servizi;
- (h) su materiali che siano compatibili con tutte le leggi e regolamenti governativi applicabili; e
- (i) riportando la seguente avvertenza sulla pagina dove appare il Logo (a meno che la Società sia tenuta ad utilizzare un'avvertenza più specifica ai sensi di qualche altro contratto che la Società potrebbe avere in corso con Sun): "Sun, Sun Microsystems, il logo Sun ed il Sun Partner Advantage Program sono marchi di Sun Microsystems, Inc. registrati negli USA e in altri

paesi e possono essere utilizzati solo su licenza.

<la Società> ed i suoi prodotti/servizi sono indipendenti da Sun Microsystems, Inc."

La Società si impegna a correggere immediatamente qualsiasi uso del Logo che non sia conforme al presente Accordo dietro semplice preavviso di Sun di non conformità; non conformità che sarà definita da Sun a sua discrezione. Sun potrà cambiare il Logo, o creare nuovi logo per sostituire quelli attualmente in uso. A seguito di ragionevole preavviso da parte di Sun, la Società correggerà immediatamente il suo utilizzo del Logo per conformarsi al nuovo logo o a quelli che fossero stati eventualmente modificati.

8.3 Azioni legali. La Società prende atto che un grave inadempimento delle obbligazioni di cui al presente Articolo 17 potrebbe causare un danno irreparabile a Sun per il quale non esiste rimedio adeguato. Pertanto, in aggiunta ai diritti ed ai rimedi che le spettano comunque per legge, compreso, senza nessun limite, il risarcimento dei danni per inadempimento del presente Accordo, Sun avrà comunque diritto a quanto segue: (a) un equo ed immediato risarcimento, che includa, specificamente, a mero titolo esemplificativo, sia provvedimenti provvisori sia definitivi; e (b) un eventuale ulteriore equo risarcimento che l'Autorità giudiziaria possa ritenere appropriata a seconda delle circostanze.

9. **LINK AL SITO WEB DELLA SOCIETA'.** La Società si impegna a permettere a Sun di creare un link che permetta ai visitatori di collegarsi dalle informazioni sulla società (fornite alla stessa) presenti sul sito Sun, ad una pagina web del sito della Società da concordarsi.

10. **GUIDA DI RIFERIMENTO AL PROGRAMMA.** La Società accetta di conformarsi alle policies espresse nella Guida di Riferimento al Programma (consultabili mediante un link all'indirizzo <https://partneradvantage.sun.com/partners/apply_docs/tnc40/guides/>) per tutta la durata del presente Contratto per il Programma. A prescindere da quanto diversamente disposto nelle Condizioni Generali, Articolo 22 ("Notifiche"), Sun potrà modificare la Guida di Riferimento al Programma dandone preavviso per email al Contatto Principale della Società con almeno 30 (trenta) giorni di anticipo. Tali modifiche, prima della ricezione della notifica dei cambiamenti, non incideranno sull'adempimento degli obblighi assunti dalle Parti o sugli ordini in lavorazione alla data di ricevimento della notifica del cambiamento.

11. **PERIODO DI EFFICACIA.** Il presente Contratto per il Programma ha durata a decorrere dalla Data di Decorrenza fino all'ultimo giorno del mese dell'anno successivo in cui cade la Data di Decorrenza,

successivamente alla quale il presente Accordo si riterrà automaticamente rinnovato per ulteriori periodi della durata di un anno ciascuno, a meno di risoluzione intervenuta secondo quanto previsto all'articolo seguente.

Parti potrà risolvere l'Allegato al Programma (lasciando in vigore le Condizioni Generali ed ogni altro Allegato alle stesse) senza alcun onere o obbligo di risarcimento.

12. **RECESSO E CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA.** Fatto salvo quanto previsto all'articolo 6 delle Condizioni Generali sulla risoluzione contrattuale, viene stabilito quanto segue:
- 12.1 Il Programma. Sun potrà recedere dal Programma in qualunque momento dandone preavviso scritto alla Società;
- 12.2 Risoluzione per giusta causa. Ciascuna delle Parti potrà risolvere immediatamente l'Allegato al Programma dandone preavviso scritto all'altra Parte (lasciando in vigore le Condizioni Generali ed ogni altro Allegato alle stesse):
- (a) per grave e irrimediabile inadempimento del presente Accordo commesso dall'altra Parte; oppure
 - (b) per grave, ma rimediabile inadempimento, nel caso in cui l'altra Parte non vi ponga rimedio entro i 30 (trenta) giorni successivi alla ricezione della notifica scritta di tale violazione.
- 12.3 Recesso ad nutum. Decorsi 90 (novanta) giorni dal ricevimento della notifica scritta, ciascuna delle
13. **NOTIFICHE.** Fatto salvo quanto diversamente disposto nelle Condizioni Generali, Articolo 9.2 ("Notifiche"), la Guida di Riferimento al Programma potrà individuare alcuni casi in cui sono accettabili per entrambe le Parti le notifiche inviate via email tra Sun ed il Contatto Principale. Riguardo alle notifiche scritte, gli indirizzi rispettivi delle Parti per le comunicazioni sono: (a) per Sun: come indicato nella Guida di Riferimento al Programma alla sezione "Notifiche"; (b) per la Società: l'indirizzo indicato nel Modulo di Iscrizione al Programma.
14. **MODIFICHE.** Nonostante qualsiasi diversa previsione contenuta nelle Condizioni Generali, Articolo 9.7 ("Modifiche"), in caso di sottoscrizione elettronica del Contratto per il Programma ("click agreement"), Sun potrà comunque aggiungere sul suo sito web supplementi standard, rispetto ai quali Sun fornirà i mezzi affinché la Società possa inoltrare la propria accettazione "cliccando" sul pulsante posto sotto tali aggiunte.

CLICCANDO SUL PULSANTE "ACCETTA", LA SOCIETA' ACCETTA I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO PER IL PROGRAMMA CONTENUTI NELLE CONDIZIONI GENERALI E NELL'ALLEGATO AL PROGRAMMA MEDESIMO.

IN CASO DI NON ACCETTAZIONE DI TALI CONDIZIONI DA PARTE DELLA SOCIETA', SCEGLIERE IL PULSANTE "RINUNCIA" IN FONDO ALLA PAGINA E LA SOCIETA' NON ENTRERÀ A FAR PARTE DEL SUN PARTNER ADVANTAGE PROGRAM.

(SOLO PER VERSIONI CARTACEE DOVE NON E' POSSIBILE CLICCARE SUL PULSANTE, O PER I PARTNER CHE IN OGNI CASO SCELGANO DI STAMPARE E FIRMARE (NOTA: PER U.S.A. E CANADA ESISTE SOLO LA VERSIONE ELETTRONICA)

A COMPROVA DI QUANTO SOPRA I RAPPRESENTANTI DELLE PARTI, MUNITI DEI NECESSARI POTERI, HANNO SOTTOSCRITTO IL PRESENTE ALLEGATO AL SUN PARTNER ADVANTAGE PROGRAM, CON EFFICACIA DALLA DATA DI DECORRENZA DELL'ALLEGATO.

[Inserire il nome dell'entità Sun:]

SOCIETA':

[_____]

[_____]

Per: _____

Per: _____

Nome: _____

Nome: _____

Funzione: _____

Funzione: _____

Data _____

Data: _____